



Семьдесят четвертая сессия

Пункт 77 повестки дня

Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят второй сессии

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Мохамед Хамад Аль Тани (Катар)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 20 сентября 2019 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят второй сессии», и передать его Шестому комитету.
2. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 20, 21, 33 и 34-м заседаниях 21 и 22 октября и 6 и 11 ноября 2019 года. Мнения представителей, выступивших в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.
3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят второй сессии (A/74/17).
4. На 20-м заседании 21 октября Председатель Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли на ее пятьдесят второй сессии представил доклад Комиссии о работе ее пятьдесят второй сессии.

¹ A/C.6/74/SR.20, A/C.6/74/SR.21, A/C.6/74/SR.33 и A/C.6/74/SR.34.



II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции [A/C.6/74/L.7](#)

5. На 33-м заседании 6 ноября представитель Австрии, выступая от имени Австрии, Аргентины, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Венгрии, Германии, Гондураса, Германии, Греции, Дании, Израиля, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Литвы, Маврикия, Мексики, Литвы, Польши, Республики Корея, Республики Молдова, Румынии, Сербии, Словакии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Судана, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки и Японии, внесла на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят второй сессии» ([A/C.6/74/L.7](#)), и объявила, что к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Мальта, Сингапур и Украина.

6. На 34-м заседании 11 ноября представитель Австрии объявила, что к числу авторов проекта резолюции присоединились также Индия, Сальвадор, Северная Македония и Португалия.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.6/74/L.7](#) без голосования (см. п. 12, проект резолюции I). После принятия проекта резолюции с разъяснением позиции выступил представитель Российской Федерации.

B. Проект резолюции [A/C.6/74/L.8](#)

8. На 33-м заседании 6 ноября представитель Австрии от имени Бюро внесла на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Типовые законодательные положения Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о публично-частных партнерствах» ([A/C.6/74/L.8](#)).

9. На 34-м заседании 11 ноября Комитет принял проект резолюции [A/C.6/74/L.8](#) без голосования (см. п. 12, проект резолюции II).

C. Проект резолюции [A/C.6/74/L.9](#)

10. На 33-м заседании 6 ноября представитель Австрии от имени Бюро внесла на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Типовой закон Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о несостоятельности предпринимательских групп» ([A/C.6/74/L.9](#)).

11. На 34-м заседании 11 ноября Комитет принял проект резолюции [A/C.6/74/L.9](#) без голосования (см. п. 12, проект резолюции III).

III. Рекомендации Шестого комитета

12. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I

Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят второй сессии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 года, которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, поручив ей содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и в этой связи учитывать интересы всех народов, в особенности развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что прогрессивная модернизация и согласование права международной торговли, сокращая или устраняя правовые препятствия в осуществлении международной торговли, особенно те из них, которые затрагивают интересы развивающихся стран, в значительной степени содействовали бы всеобщему экономическому сотрудничеству между всеми государствами на основе равенства, справедливости, общих интересов и уважения верховенства права, а также ликвидации дискриминации в международной торговле и благодаря этому — миру, стабильности и благосостоянию всех народов,

рассмотрев доклад Комиссии¹,

вновь выражая обеспокоенность по поводу того, что деятельность, осуществляемая другими органами в области права международной торговли без надлежащей координации с Комиссией, может привести к нежелательному дублированию усилий и не будет отвечать цели содействия эффективности, последовательности и взаимосвязанности в унификации и согласовании права международной торговли,

подтверждая мандат Комиссии как центрального правового органа в рамках системы Организации Объединенных Наций в области права международной торговли на координацию правовой деятельности в этой области, в частности с тем, чтобы избежать дублирования усилий, в том числе среди организаций, занимающихся разработкой правил международной торговли, и содействовать эффективности, последовательности и взаимосвязанности в модернизации и согласовании права международной торговли, и на продолжение через ее секретариат тесного сотрудничества с другими международными органами и организациями, в том числе региональными организациями, действующими в области права международной торговли,

1. *с признательностью принимает к сведению доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли¹;*

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17).*

2. *выражает признательность* Комиссии за доработку и принятие Типовых законодательных положений о публично-частных партнерствах и соответствующего Руководства для законодательных органов², Типового закона о несостоятельности предпринимательских групп и Руководства по его принятию³, Практического руководства по Типовому закону Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли об обеспеченных сделках⁴ и текста об обязанностях директоров компаний, входящих в состав предпринимательских групп, в период, предшествующий несостоятельности⁵, который будет добавлен в часть четвертую Руководства Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности⁶;

3. *выражает также признательность* Комиссии за доработку Комментариев по основным вопросам, связанным с договорами об облачных вычислениях, подготовленных Секретариатом, и за одобрение их публикации, в том числе в формате онлайн-инструмента, удобного для использования на мобильных устройствах⁷;

4. *приветствует* состоявшуюся в Сингапуре 7 августа 2019 года церемонию подписания Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (также известной как «Сингапурская конвенция о медиации»), принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 73/198 от 20 декабря 2018 года, и предлагает правительствам и региональным организациям экономической интеграции, которые этого еще не сделали, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками Конвенции;

5. *с удовлетворением отмечает* взносы Фонда Организации стран-экспортеров нефти для международного развития и Европейской комиссии, благодаря которым обеспечивается функционирование хранилища публикуемой информации в соответствии с Правилами о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров⁸, и отмечает, что Комиссия вновь выразила свое твердое и единодушное мнение о том, что секретариат Комиссии должен продолжать заниматься обслуживанием хранилища информации о прозрачности, которое является центральным элементом как Правил о прозрачности, так и Конвенции Организации Объединенных Наций о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров (Маврикийская конвенция о прозрачности)⁹;

6. *просит* Генерального секретаря и далее обеспечивать через секретариат Комиссии функционирование хранилища публикуемой информации в соответствии со статьей 8 Правил о прозрачности в качестве экспериментального проекта до конца 2020 года, финансируемого полностью за счет добровольных взносов, и информировать Генеральную Ассамблею о событиях, связанных с финансированием и бюджетным положением хранилища информации о прозрачности с учетом его экспериментального функционирования;

² Там же, гл. III, разд. С, и приложение I.

³ Там же, гл. VI, разд. А, и приложение II.

⁴ Там же, гл. IV, разд. С.

⁵ Там же, гл. VI, разд. В.

⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.13.V.10.

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, гл. VIII, разд. С.

⁸ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, приложение I.

⁹ Резолюция 69/116, приложение.

7. *с интересом отмечает* прогресс, достигнутый Комиссией в ее работе в таких областях, как микро-, малые и средние предприятия, урегулирование споров, реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами, электронная торговля, законодательство о несостоятельности и продажа судов на основании судебного решения¹⁰, и рекомендует Комиссии продолжать эффективно работать для достижения конкретных результатов в этих областях;

8. *с интересом отмечает также* предоставление Секретариату разрешения на проведение коллоквиума по гражданско-правовым аспектам отслеживания и возвращения активов и коллоквиума по вопросам законодательства, применимого при производстве по делам о несостоятельности, в целях продвижения исследовательской работы по этим темам, а также другие решения, принятые Комиссией и касающиеся будущей работы, отмечает, что Комиссия согласилась просить Секретариат продолжить подготовительную работу по складским распискам и созвать коллоквиум с другими организациями, имеющими соответствующий специальный опыт, для рассмотрения вопросов сферы охвата и характера работы, обсуждавшихся на пятьдесят второй сессии, и, возможно, для содействия подготовке первоначальных проектов материалов и проведения исследовательской и подготовительной работы по правовым вопросам, которые касаются цифровой экономики и цифровой торговли, в том числе по урегулированию споров применительно к спорам, связанным с высокими технологиями, и начать исследовательскую работу по железнодорожным накладным, а также начать подготовку проектов материалов, касающихся доступа микро-, малых и средних предприятий к кредитам¹¹, и отмечает также, что Комиссия продолжит рассмотрение проекта правил медиации Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли¹² и проекта комментариев Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли по медиации¹³ на ее следующей сессии в 2020 году после получения дополнительных замечаний и соображений государств и других заинтересованных соответствующих организаций, а также любых уместных поправок к проектам текстов;

9. *поддерживает* усилия и инициативы Комиссии как центрального правового органа в рамках системы Организации Объединенных Наций в области права международной торговли, направленные на повышение уровня координации и сотрудничества в сфере правовой деятельности международных и региональных организаций, действующих в области права международной торговли, включая правовые вопросы, связанные с цифровой экономикой, а также на содействие обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях в этой области, и в этой связи призывает соответствующие международные и региональные организации координировать свою деятельность с деятельностью Комиссии, с тем чтобы избежать дублирования усилий и содействовать эффективности, последовательности и взаимосвязанности в модернизации и согласовании права международной торговли;

10. *вновь подтверждает* важность, в частности для развивающихся стран, работы Комиссии, касающейся технического сотрудничества и помощи в области реформирования и развития права международной торговли, и в этой связи:

¹⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, гл. XV, разд. А.

¹¹ Там же, разд. С.

¹² [A/CN.9/986](#).

¹³ [A/CN.9/987](#).

а) приветствует инициативы Комиссии по расширению через ее секретариат ее программы в области технического сотрудничества и помощи, рекомендует в этой связи Генеральному секретарю налаживать партнерские отношения с государственными и негосударственными субъектами в целях распространения информации о работе Комиссии и содействия эффективному осуществлению правовых стандартов, являющихся результатом ее работы, и отмечает в этой связи проведение в ходе пятьдесят второй сессии Комиссии «круглого стола» по вопросам технической помощи, в котором приняли участие правительственные и межправительственные организации, занимающиеся оказанием международной помощи в целях развития, с целью исследовать возможности для взаимодействия и обсудить пути развития сотрудничества с секретариатом Комиссии в осуществлении разумных реформ права международной торговли;

б) выражает признательность Комиссии за проведение мероприятий в области технического сотрудничества и помощи и за оказание помощи в разработке законодательства в области права международной торговли и обращает внимание Генерального секретаря на ограниченность ресурсов, выделяемых на осуществление деятельности в этой области;

в) выражает признательность правительствам, вклад которых позволил осуществлять мероприятия в области технического сотрудничества и помощи, и призывает правительства, соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, организации, учреждения и отдельных лиц вносить добровольные взносы в целевой фонд Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли для проведения симпозиумов и, при необходимости, на финансирование специальных проектов и иными способами оказывать секретариату Комиссии содействие в осуществлении деятельности в области технического сотрудничества и помощи, в частности в развивающихся странах;

г) вновь призывает Программу развития Организации Объединенных Наций и другие органы, ответственные за оказание помощи в целях развития, такие как Всемирный банк и региональные банки развития, а также правительства в рамках их программ оказания помощи на двусторонней основе поддерживать программу Комиссии в области технического сотрудничества и помощи и сотрудничать с Комиссией и координировать свою деятельность с деятельностью Комиссии с учетом актуальности и важности ее работы и программ содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и для осуществления международной деятельности в области развития, в том числе Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁴;

е) ссылается на свои резолюции, в которых особо отмечалась необходимость укрепления поддержки, оказываемой государствам-членам, по их просьбе, в сфере осуществления на национальном уровне их соответствующих международных обязательств путем расширения технической помощи и деятельности по наращиванию потенциала, и приветствует усилия Генерального секретаря по укреплению координации и взаимодействия между структурами Организации Объединенных Наций, а также с донорами и получателями;

11. напоминает о важности применения правил процедуры и методов работы Комиссии, включая прозрачность и всеобъемлющий характер обсуждений, с учетом резюме выводов, воспроизведенных в приложении III к докладу о

¹⁴ Резолюция 70/1.

работе ее сорок третьей сессии¹⁵, просит Секретариат издать до начала заседаний Комиссии и ее рабочих групп напоминание об этих правилах процедуры и методах работы в целях обеспечения высокого качества работы Комиссии и содействия оценке ее документов и ссылается в этой связи на свои предыдущие резолюции по этому вопросу;

12. *отмечает*, что Комиссия на своей пятьдесят второй сессии приветствовала улучшения в организации этой сессии, произведенные Секретариатом в соответствии с совместным всеобъемлющим предложением, касающимся методов работы Комиссии и представленным рядом государств-членов на пятьдесят первой сессии Комиссии¹⁶, и подтвердила свою позицию, что двухнедельных сессий будет в целом достаточно и что продолжительность каждой ежегодной сессии надлежит определять в каждом конкретном случае исходя из предполагаемого объема работы¹⁷;

13. *приветствует* деятельность Регионального центра Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли для Азии и Тихого океана в Республике Корея по оказанию услуг в области наращивания потенциала и технической помощи государствам в регионе Азии и Тихого океана, в том числе международным и региональным организациям, выражает признательность Республике Корея и Китаю, взносы которых позволили обеспечить продолжение функционирования Регионального центра, отмечает, что дальнейшее присутствие в регионе полностью зависит от внебюджетных ресурсов, включая добровольные взносы государств, но не ограничиваясь ими, с удовлетворением отмечает интерес, проявляемый другими государствами к тому, чтобы создать у себя региональные центры Комиссии, и просит Генерального секретаря информировать Генеральную Ассамблею о ходе работы по созданию региональных центров, в частности об их финансировании и состоянии их бюджетов;

14. *призывает* правительства, соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, организации, учреждения и отдельных лиц вносить добровольные взносы в целевой фонд, созданный для оказания помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам, являющимся членами Комиссии, по их просьбе и в консультации с Генеральным секретарем, с тем чтобы можно было возобновить предоставление такой помощи и расширить участие экспертов из развивающихся стран в сессиях Комиссии и ее рабочих групп, что необходимо для накопления знаний и развития потенциала на местах в этих странах в целях создания нормативной базы и благоприятных условий для предпринимательской деятельности, торговли и инвестиций;

15. *постановляет* для обеспечения полного участия всех государств-членов в сессиях Комиссии и ее рабочих групп продолжить в рамках компетентного главного комитета в ходе семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи рассмотрение вопроса о предоставлении помощи в покрытии путевых расходов наименее развитым странам, по их просьбе и в консультации с Генеральным секретарем, и отмечает взносы Европейского союза и Швейцарского агентства по развитию и сотрудничеству в целевой фонд, которые будут способствовать облегчению участия представителей развивающихся государств в обсуждениях Рабочей группы III;

¹⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17).*

¹⁶ Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, гл. XVIII, разд. А.

¹⁷ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, пп. 316 и 331.

16. *принимает к сведению* предложение о расширении членского состава Комиссии, представленное Израилем и Японией на пятьдесят второй сессии Комиссии¹⁸, и отмечает, что Комиссия рекомендовала своим государствам-членам провести консультации друг с другом и другими заинтересованными государствами по этому предложению в межсессионный период и просила Секретариат содействовать проведению этих межсессионных консультаций¹⁹;

17. *поддерживает* выраженную Комиссией убежденность в том, что внедрение и эффективное применение современных стандартов частного права в области международной торговли имеет чрезвычайно важное значение для содействия благому управлению, поступательному экономическому развитию и ликвидации нищеты и голода и что укрепление принципа верховенства права в коммерческой сфере должно стать неотъемлемой частью более широкой программы действий Организации Объединенных Наций по поощрению верховенства права на национальном и международном уровнях, которой занимается, в частности, Координационно-консультативная группа по вопросам верховенства права при поддержке Группы по вопросам верховенства права в Канцелярии Генерального секретаря;

18. *отмечает* роль Комиссии в содействии обеспечению верховенства права, соответствующие обсуждения в Комиссии на ее пятьдесят второй сессии²⁰ и комментарии, которые были препровождены Комиссией во исполнение пункта 20 резолюции 73/207 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2018 года и в которых подчеркивается актуальность ее текущей работы и текстов, доработанных и принятых на пятьдесят второй сессии Комиссии, для поощрения верховенства права и достижения целей в области устойчивого развития²¹;

19. *с удовлетворением отмечает*, что в пункте 8 декларации совещания на высоком уровне Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях, принятой консенсусом в качестве резолюции 67/1 от 24 сентября 2012 года, государства-члены признали важность справедливой, стабильной и предсказуемой юридической основы для обеспечения всеохватного, устойчивого и равноправного развития, экономического роста и занятости, мобилизации инвестиций и содействия развитию предпринимательства и в этой связи высоко оценили деятельность Комиссии в деле модернизации и согласования права международной торговли, и что в пункте 7 декларации государства-члены выразили убежденность в том, что верховенство права и развитие тесно взаимосвязаны и являются взаимоусиливающими;

20. *с удовлетворением отмечает также*, что в пункте 89 Аддис-Абесской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, принятой консенсусом Генеральной Ассамблеей в качестве резолюции 69/313 от 27 июля 2015 года, государства поддержали усилия и инициативы Комиссии как центрального правового органа в рамках системы Организации Объединенных Наций в области права международной торговли, направленные на повышение уровня координации и сотрудничества в сфере правовой деятельности международных и региональных организаций, действующих в области права международной торговли, и на поощрение верховенства права на национальном и международном уровнях в этой области;

¹⁸ Там же, п. 311.

¹⁹ Там же, п. 315.

²⁰ Там же, гл. XX.

²¹ Там же, разд. В.

21. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи по связанным с документацией вопросам²², в которых, в частности, подчеркивается, что любое предложение сократить, когда это уместно, объем документов не должно отрицательно сказываться ни на качестве представления, ни на содержании документов, учитывать особые характеристики мандата и функции Комиссии в области прогрессивного развития и кодификации права международной торговли при обеспечении соблюдения ограничений на объем документов Комиссии²³;

22. *просит* Генерального секретаря продолжать публиковать стандарты Комиссии и обеспечивать составление кратких отчетов о заседаниях Комиссии, связанных с разработкой нормативных текстов, включая заседания комитетов полного состава, учреждаемых Комиссией на время проведения ее ежегодных сессий;

23. *ссылается* на пункт 48 своей резолюции [66/246](#) от 24 декабря 2011 года относительно практики поочередного проведения сессий в Вене и Нью-Йорке;

24. *подчеркивает* важность поощрения использования текстов, являющихся результатом работы Комиссии, для глобальной унификации и согласования права международной торговли и с этой целью настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании и ратификации конвенций или присоединении к ним, принятии типовых законов и содействии применению других соответствующих текстов;

25. *с признательностью отмечает* работу Секретариата по системе сбора и распространения информации о прецедентном праве по текстам Комиссии на шести официальных языках Организации Объединенных Наций (система ППТЮ), отмечает, что эта система требует большого объема ресурсов, признает необходимость в получении дополнительных ресурсов для ее поддержания и расширения и в этой связи приветствует возобновленные усилия Комиссии и ее секретариата, направленные на установление партнерских отношений с заинтересованными учреждениями, и призывает правительства, соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, организации, учреждения и отдельные лиц оказывать секретариату Комиссии помощь в распространении информации о существовании и пользе системы ППТЮ в профессиональных и научных кругах и среди сотрудников судебных систем и в обеспечении необходимого финансирования для координации и расширения этой системы и создания в рамках секретариата Комиссии компонента по распространению информации о способах и возможностях единообразного толкования текстов Комиссии;

26. *приветствует* продолжающуюся работу Секретариата над сборниками прецедентного права по текстам Комиссии, включая их широкое распространение, а также постоянное увеличение числа аннотаций, доступных в системе ППТЮ, с учетом роли сборников и системы ППТЮ, являющихся важными инструментами содействия единообразному толкованию права международной торговли, в частности путем формирования местного потенциала судей, арбитров и других юристов-практиков в области толкования этих стандартов в свете их международного характера и необходимости содействовать единообразию в их применении и соблюдению добросовестности в международной торговле, и отмечает, что Комиссия удовлетворена работой веб-сайта Нью-

²² Резолюции [52/214](#), разд. В, [57/283](#) В, разд. III, и [58/250](#), разд. III.

²³ См. резолюции [59/39](#), п. 9, и [65/21](#), п. 18; см. также *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/59/17)*, пп. 124–128.

Йоркской конвенции²⁴ и успешной координацией между этим веб-сайтом и системой ППТЮ;

27. *ссылается* на свои резолюции, подтверждающие важность высококачественных, удобных для пользователей и эффективных с точки зрения затрат веб-сайтов Организации Объединенных Наций и необходимость их разработки, обновления и информационного наполнения на многоязычной основе²⁵, высоко оценивает тот факт, что веб-сайт Комиссии был переведен на удобную для использования на мобильных устройствах платформу и по-прежнему публикуется одновременно на шести официальных языках Организации Объединенных Наций, и приветствует неустанные усилия Комиссии по обновлению и совершенствованию ее веб-сайта и повышению осведомленности о ее работе на основе использования возможностей социальных сетей, в соответствии с применимыми директивами²⁶.

²⁴ www.newyorkconvention1958.org.

²⁵ Резолюции 52/214, разд. С, п. 3; 55/222, разд. III, п. 12; 56/64 В, разд. X; 57/130 В, разд. X; 58/101 В, разд. V, пп. 61–76; 59/126 В, разд. V, пп. 76–95; 60/109 В, разд. IV, пп. 66–80; и 61/121 В, разд. IV, пп. 65–77.

²⁶ См. резолюцию 63/120, п. 20.

Проект резолюции II

Типовые законодательные положения Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о публично-частных партнерствах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [2205 \(XXI\)](#) от 17 декабря 1966 года, которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, поручив ей содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и в этой связи учитывать интересы всех народов, в особенности развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,

ссылаясь также на свою резолюцию [58/4](#) от 31 октября 2003 года, которой Ассамблея приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции¹,

ссылаясь далее на свою резолюцию [70/1](#) от 25 сентября 2015 года, которой она приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и на свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, которой она одобрила Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития,

будучи убеждена в том, что публично-частные партнерства могут играть важную роль в совершенствовании обеспечения инфраструктуры и публичных услуг и рационального управления ими и в поддержке усилий правительств по достижению целей в области устойчивого развития,

будучи обеспокоена тем, что неадекватная нормативно-правовая база и недостаточная прозрачность могут препятствовать инвестициям в области инфраструктуры и публичных услуг и привести к увеличению риска коррупции и нецелевого использования публичных средств,

подчеркивая важное значение обеспечения эффективных и прозрачных процедур принятия решений о заключении договоров о публично-частных партнерствах и содействия осуществлению соответствующих проектов с помощью правил, которые способствуют прозрачности, справедливости и долгосрочной устойчивости и устраняют нежелательные ограничения на участие частного сектора в развитии и эксплуатации инфраструктуры и предоставлении публичных услуг,

ссылаясь на ценные рекомендации, которые Комиссия дала государствам-членам в целях создания благоприятных законодательных основ в этой связи посредством ее *Руководства для законодательных органов по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников*², и сопровождающих его Типовых законодательных положений по проектам в области инфраструктуры, финансируемым из частных источников³, а также на рекомендацию Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в ее резолюции [58/76](#) от 9 декабря 2003 года, о том, что государствам следует должным образом учитывать эти документы при пересмотре или принятии законодательства, касающегося участия частного сектора в развитии и эксплуатации публичной инфраструктуры,

¹ См. также United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.01.V.4.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/58/17)*, приложение I.

будучи убеждена в том, что рекомендации Комиссии окажут дополнительную помощь государствам, особенно развивающимся странам, в содействии развитию благого управления и в создании соответствующей законодательной базы для проектов публично-частных партнерств,

1. *выражает признательность* Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли за завершение разработки и принятие⁴ Типовых законодательных положений о публично-частных партнерствах⁵ и Руководства для законодательных органов по публично-частным партнерствам;

2. *просит* Генерального секретаря опубликовать Типовые законодательные положения и Руководство для законодательных органов, в том числе в электронной форме, на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и обеспечить их широкое распространение среди правительств и соответствующих международных межправительственных и неправительственных организаций, субъектов частного сектора и научных учреждений;

3. *рекомендует* всем государствам при пересмотре или принятии законодательства, касающегося публично-частных партнерств, должным образом учитывать Типовые законодательные положения и Руководство для законодательных органов и предлагает государствам, которые использовали Типовые законодательные положения, информировать об этом Комиссию.

⁴ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, гл. III.

⁵ Там же, приложение I.

Проект резолюции III

Типовой закон Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о несостоятельности предпринимательских групп

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [2205 \(XXI\)](#) от 17 декабря 1966 года, которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, поручив ей содействовать прогрессивному согласованию и унификации права международной торговли и в этой связи учитывать интересы всех народов, в особенности развивающихся стран, в деле широкого развития международной торговли,

признавая, что эффективные режимы несостоятельности все чаще рассматриваются как средство стимулирования экономического развития и инвестирования, а также активизации предпринимательской деятельности и сохранения занятости,

отмечая значение предпринимательских групп, независимо от того, создаются ли они на национальном или на международном уровне, для международной торговли и коммерческой деятельности в условиях все большей глобализации мировой экономики,

признавая, что в случае банкротства предпринимательской группы важно не только знать, каков будет режим таких групп в ходе производства по делу о несостоятельности, но и предусмотреть, чтобы такой режим не затруднял, а, наоборот, способствовал ведению такого производства оперативным и эффективным образом,

сознавая, что в очень немногих государствах, если таковые вообще имеются, существует всеобъемлющий режим предпринимательских групп при несостоятельности, предусматривающий эффективные механизмы координации и сотрудничества в делах о несостоятельности с участием предпринимательских групп, выработку решения, применимого к несостоятельности группы, и трансграничное признание и осуществление этого решения в нескольких государствах,

ссылаясь на свою резолюцию [52/158](#) от 15 декабря 1997 года, в которой она выразила признательность Комиссии за принятие Типового закона Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о трансграничной несостоятельности¹, регулирующего вопросы трансграничной координации, сотрудничества и признания в контексте производства по делу о несостоятельности в отношении одного должника, и свою резолюцию [65/24](#) от 6 декабря 2010 года, в которой она выразила признательность Комиссии за принятие части третьей Руководства Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности², касающейся режима предпринимательских групп при несостоятельности³,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 17 (A/52/17), приложение I.*

² *Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.12.V.16.*

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/65/17), гл. V.*

признавая потребность в общеприемлемом типовом законе, в котором основное внимание уделялось бы производству по делам о несостоятельности в отношении нескольких должников, являющихся членами одной и той же предпринимательской группы, что позволило бы расширить сферу действия положений Типового закона о трансграничной несостоятельности и части третьей Руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности,

будучи убеждена в том, что Типовой закон о несостоятельности предпринимательских групп⁴, принятый Комиссией на ее пятьдесят второй сессии позволит удовлетворить эту потребность и предположительно поспособствует принятию справедливого и согласованного на международном уровне законодательства о несостоятельности предпринимательских групп, обеспечивающего уважение национальных процессуальных и судебных систем,

будучи также убеждена в том, что Типовой закон о несостоятельности предпринимательских групп обеспечивает справедливое и эффективное урегулирование дел о несостоятельности предпринимательских групп, защиту и максимизацию общей совокупной стоимости активов и операций членов предпринимательской группы, затрагиваемых несостоятельностью, и предпринимательской группы в целом, содействие спасению предпринимательских групп, испытывающих финансовые трудности, и надлежащую защиту кредиторов и других заинтересованных лиц, включая должников,

1. *выражает признательность* Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли за доработку и принятие Типового закона о несостоятельности предпринимательских групп⁴ и Руководства по его принятию;

2. *просит* Генерального секретаря препроводить текст Типового закона вместе с Руководством по его принятию правительствам и заинтересованным органам;

3. *рекомендует* всем государствам принимать во внимание Типовой закон при пересмотре или принятии законодательства по вопросам несостоятельности исходя из необходимости принятия согласованного на международном уровне законодательства, регулирующего случаи предпринимательских групп при несостоятельности и упрощающего их урегулирование, и просит государства, которые использовали Типовой закон, уведомить об этом Комиссию соответствующим образом;

4. *рекомендует также* всем государствам при пересмотре или принятии законодательства о несостоятельности предпринимательских групп использовать также часть третью Руководства Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности², касающуюся режима предпринимательских групп при несостоятельности³, и часть четвертую Руководства для законодательных органов⁵, касающуюся обязанностей директоров предприятия в период, предшествующий несостоятельности этого предприятия⁶, в которой в дополнительном разделе⁷, принятом на пятьдесят второй сессии

⁴ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, гл. VI, разд. А, и приложение II.

⁵ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.13.V.10.

⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17)*, гл. V, разд. В.

⁷ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/74/17)*, гл. VI, разд. В.

Комиссии, рассматриваются обязанности директоров компаний, входящих в состав предпринимательских групп;

5. *рекомендует далее* всем государствам продолжить изучение вопроса о применении разработанных Комиссией Типового закона о трансграничной несостоятельности¹ и Типового закона о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности⁸;

6. *просит* Секретариат обеспечить тесное сотрудничество и координацию с международными организациями, действующими в области реформы законодательства о несостоятельности, в целях обеспечения последовательности этой деятельности и ее согласованности со всеми текстами Комиссии в области законодательства о несостоятельности, в том числе с Типовым законом о несостоятельности предпринимательских групп, Типовым законом о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности, и частью четвертой Руководства для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности с поправками, внесенными Комиссией на ее пятьдесят второй сессии.

⁸ Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/73/17)*, приложение III.